



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2023. gada 6. decembrī
(OR. en)

16466/23

Starpiestāžu lieta:
2023/0449(COD)

PECHE 575
CODEC 2422

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2023. gada 6. decembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2023) 771 final
Temats:	Priekšlikums EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko attiecībā uz zvejas iespēju noteikšanas mērķrādītājiem groza Regulas (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973 un (ES) 2019/472

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2023) 771 *final*.

Pielikumā: COM(2023) 771 *final*



Briselē, 6.12.2023.
COM(2023) 771 final

2023/0449 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

**ar ko attiecībā uz zvejas iespēju noteikšanas mērķrādītājiem groza Regulas
(ES) 2016/1139, (ES) 2018/973 un (ES) 2019/472**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Eiropas Parlaments un Padome ir pieņēmuši Regulas (ES) 2016/1139¹, (ES) 2018/973² un (ES) 2019/472³, ar kurām izveido daudzgadu pārvaldības plānus dažiem krājumiem, ko apzvejo Baltijas jūrā, Ziemeļjūrā un rietumu ūdeņos, un zvejniecībām, kas šos krājumus izmanto (“daudzgadu plāni”). Daudzgadu plāni ir viens no galvenajiem kopējās zivsaimniecības politikas (KZP) mērķu sasniegšanas līdzekļiem.

Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013⁴ (“KZP regula”) 9. un 10. panta principiem, mērķiem un saturu daudzgadu plāni atsevišķiem jūras baseiniem nosaka dažu krājumu un zvejniecību ilgtermiņa pārvaldības mērķrādītājus un pasākumus, vajadzības gadījumā arī aizsardzības un korektīvos pasākumus. Turklāt daudzgadu plāni paredz elastības iespēju un tālab ļauj zvejas iespējas noteikt “ F_{MSY} diapazonā”, kas definēts Baltijas jūras un rietumu ūdeņu daudzgadu plānu 2. panta 2. punktā un Ziemeļjūras daudzgadu plāna 2. panta 1. punktā.

Baltijas jūras un Ziemeļjūras daudzgadu plānu 4. panta 6. punkta un rietumu ūdeņu daudzgadu plāna 4. panta 7. punkta noteikums ir identisks — “zvejas iespējas jebkurā gadījumā nosaka tā, lai nodrošinātu, ka varbūtība, ka nārsta bara biomasas kļūst mazāka par B_{lim} ⁵, ir mazāka par 5 %” (“5 % noteikums”).

Tomēr noteiktos apstākļos, kas saistīti ar kāda konkrēta zivju krājuma stāvokli un tā biomasas izmaiņu īstermiņa prognozi, 5 % noteikuma piemērošana var radīt situāciju, kas būtu pretrunā pārējiem daudzgadu plānu noteikumiem, kuri reglamentē zvejas iespēju noteikšanu, un izraisīt potenciāli smagas sociālekonomiskās sekas.

No vienas puses, 5 % noteikuma piemērošana var nozīmēt to, ka zvejas iespējas noteikt nevar un specializētās zvejniecības darbība jāaptur. No otras puses, daudzgadu plānos iestrādātie aizsardzības noteikumi prasa, pēc daudzgadu plānu kritērijiem katrā gadījumā atsevišķi vērtējot izvēles piemērotību, pieņemt korektīvus pasākumus, kuri ļautu krājuma

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/1139 (2016. gada 6. jūlijs), ar kuru izveido daudzgadu plānu mencas, reņģes un brētliņas krājumiem Baltijas jūrā un zvejniecībām, kas šos krājumus izmanto, un ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 2187/2005 un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1098/2007 (OV L 191, 15.7.2016., 1. lpp.).

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/973 (2018. gada 4. jūlijs), ar kuru izveido daudzgadu plānu bentiskajiem krājumiem Ziemeļjūrā un zvejniecībām, kas minētos krājumus izmanto, un sīkāk nosaka kārtību, kā īstenot izkraušanas pienākumu Ziemeļjūrā, un ar kuru atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 676/2007 un (EK) Nr. 1342/2008 (OV L 179, 16.7.2018., 1. lpp.).

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/472 (2019. gada 19. marts), ar ko izveido daudzgadu plānu krājumiem, kurus zvejo rietumu ūdeņos un blakusesošajos ūdeņos, un zvejniecībām, kuras šos krājumus izmanto, un ar ko groza Regulas (ES) 2016/1139 un (ES) 2018/973 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 811/2004, (EK) Nr. 2166/2005, (EK) Nr. 388/2006, (EK) Nr. 509/2007 un (EK) Nr. 1300/2008 (OV L 83, 25.3.2019., 1. lpp.).

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

⁵ Ziemeļjūras daudzgadu plāna 2. panta 7. punktā un Baltijas jūras un rietumu ūdeņu daudzgadu plānu 2. panta 8. punktā B_{lim} definēts kā “nārsta bara biomasas limita references rādītājs, kurš sniegts labākajā pieejamajā zinātniskajā ieteikumā un par kuru mazāka rādītāja gadījumā var samazināties reproduktīvā spēja”.

biomasai pārsniegt $B_{trigger}$. Bez tam daudzgažu plānos ir minēta iespēja (nevis pienākums) specializēto zvejniecību apturēt, ja, vērtējot pēc daudzgažu plānu kritērijiem, šāds pasākums tiek uzskatīts par pienācīgu.

Šo iemeslu dēļ ir lietderīgi 5 % noteikumu no daudzgažu plāniem svītrot.

- **Saskanība ar pašreizējiem konkrētās rīcībpolitikas noteikumiem**

Priekšlikums ir saskanīgs ar KZP regulu un nodrošinās, ka savstarpēji saskanīgi ir arī Padomes veikto ikgadējo zvejas iespēju noteikšanu reglamentējošie daudzgažu plānu noteikumi.

- **Saskanība ar citām Savienības rīcībpolitikām**

Priekšlikums ir saskanīgs ar citām Savienības rīcībpolitikām, jo īpaši vides jomā.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Priekšlikums groza daudzgažu plānus, tāpēc tas balstās uz to pašu juridisko pamatu, proti, Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 43. panta 2. punktu.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Priekšlikums ir Savienības ekskluzīvā kompetencē, kā minēts LESD 3. panta 1. punkta d) apakšpunktā. Tāpēc subsidiaritātes principu nepiemēro.

- **Proporcionalitāte**

Priekšlikuma mērķis ir nodrošināt, ka Padomes veikto ikgadējo zvejas iespēju noteikšanu reglamentējošie daudzgažu plānu noteikumi ir savstarpēji saskanīgi. Tālab vajadzīgs izdarīt ierosinātās izmaiņas, kuras ir vispiemērotākais šā mērķa sasniegšanas līdzeklis.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Tā kā priekšlikums groza spēkā esošas regulas, vispiemērotākais juridiskais instruments ir regula.

3. *EX POST* IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- ***Ex post* izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

2023. gadā Komisija 5 % noteikumu apsprieda ar ieinteresētajām personām, konkrēti ar Baltijas jūras konsultatīvo padomi un reģionālo KZP grupu, kurā apvienojušās Baltijas jūru ieskaujošās ES dalībvalstis (forums “BaltFish”). Ieinteresēto personu pārsvars pauda dziļas bažas par 5 % noteikuma saskanīgumu ar pārējiem daudzgažu plānu noteikumiem, kas reglamentē zvejas iespēju noteikšanu, un par iespējami smagajām šā noteikuma sociālekonomiskajām sekām.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Savienība ik gadu lūdz Starptautiskās Jūras pētniecības padomes (*ICES*) zinātnisko ieteikumu par svarīgu zivju krājumu stāvokli⁶. *ICES* zinātniskā ieteikuma pamatā ir šīs organizācijas ekspertu grupu un lēmējstruktūru izveidota iekšēja ieteikumu sistēma, kurā iestrādāta piesardzīga pieeja — gādāt, lai ilgtermiņā risks, ka krājuma biomasas apjoms nokritīsies zem B_{lim} , nepārsniegtu 5 %⁷. Turklāt *ICES* zinātniskais ieteikums tiek sniegts atbilstoši ar Komisiju noslēgtajam partnerības nolīgumam.

- **Ietekmes novērtējums**

Priekšlikuma mērķis ir nodrošināt, ka Padomes veikto ikgadējo zvejas iespēju noteikšanu reglamentējošie daudzgadu plānu noteikumi ir savstarpēji saskanīgi. Tālab vajadzīgs izdarīt ierosinātos daudzgadu plānu grozījumus, kuri ir vispiemērotākais šā mērķa sasniegšanas līdzeklis. Grozījumi ir mērķorientēti, nav apjomīgi, skar vienu konkrētu daudzgadu plānu noteikumu un ir vajadzīgi, lai novērstu regulējuma iekšējo nesaskanīgumu. Tā kā nekāds rīcībpolitisks risinājums nav jāizvēlas, ietekmes novērtējums vai sabiedriskā apspriešana nav vajadzīga.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Priekšlikums neparedz nekādus jaunus noteikumus vai jaunas administratīvas procedūras, kas varētu palielināt publiskajām (Savienības vai nacionālajām) iestādēm uzlikto administratīvo slogu. Tam nav sakara arī ar regulatīvo slogu, mikrouzņēmumiem, MVU vai digitālajām lietām.

- **Pamattiesības**

Priekšlikumam nav paredzamas ietekmes uz pamattiesību aizsardzību.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums Savienības budžetu neietekmē.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Neattiecas.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Sk. 1. iedaļu “Priekšlikuma konteksts”.

⁶ <http://www.ices.dk/advice/Pages/Latest-Advice.aspx>.

⁷ *ICES* 2015. gada ieteikuma 6. sējuma 4. lpp. “EU request to ICES to provide FMSY ranges for selected North Sea and Baltic Sea stock” [*ICES* adresētais ES lūgums norādīt dažu konkrētu Ziemeļjūras un Baltijas jūras krājumu F_{MSY} diapazonus], https://ices-library.figshare.com/Articles/report/EU_request_to_ICES_to_provide_FMSY_ranges_for_selected_North_Sea_and_Baltic_Sea_stocks/18629411/1.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar ko attiecībā uz zvejas iespēju noteikšanas mērķrādītājiem groza Regulas (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973 un (ES) 2019/472

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu⁸,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Viens no kopējās zivsaimniecības politikas (KZP) mērķiem, kas noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1380/2013⁹, ir nodrošināt, ka jūras bioloģisko resursu izmantošana atjauno un notur izmantojamo sugu populācijas virs līmeņa, kurš spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu (*MSY*). Saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1380/2013 *MSY* atbilstošs izmantošanas apjoms pie iespējas bija jāsasniedz līdz 2015. gadam un, pakāpeniski kāpinot tempu, vēlākais līdz 2020. gadam jānodrošina attiecībā uz visiem krājumiem.
- (2) Lai sasniegtu KZP mērķus, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1139¹⁰, (ES) 2018/973¹¹ un (ES) 2019/472¹² izveidoja ilgtermiņa pārvaldības daudzgadu plānus dažiem konkrētiem krājumiem Baltijas jūrā, Ziemeļjūrā

⁸ OV C [...], [...], [...]. lpp.

⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp., <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/2023-01-01>).

¹⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/1139 (2016. gada 6. jūlijs), ar kuru izveido daudzgadu plānu mencas, reņģes un brētliņas krājumiem Baltijas jūrā un zvejniecībām, kas šos krājumus izmanto, un ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 2187/2005 un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1098/2007 (OV L 191, 15.7.2016., 1. lpp., <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1139/2020-12-01>).

¹¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/973 (2018. gada 4. jūlijs), ar kuru izveido daudzgadu plānu bentiskajiem krājumiem Ziemeļjūrā un zvejniecībām, kas minētos krājumus izmanto, un sīkāk nosaka kārtību, kā īstenot izkraušanas pienākumu Ziemeļjūrā, un ar kuru atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 676/2007 un (EK) Nr. 1342/2008 (OV L 179, 16.7.2018., 1. lpp., <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/973/2019-08-14>).

¹² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/472 (2019. gada 19. marts), ar ko izveido daudzgadu plānu krājumiem, kurus zvejo rietumu ūdeņos un blakusesošajos ūdeņos, un zvejniecībām, kuras šos krājumus izmanto, un ar ko groza Regulas (ES) 2016/1139 un (ES) 2018/973 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 811/2004, (EK) Nr. 2166/2005, (EK) Nr. 388/2006, (EK) Nr. 509/2007 un (EK) Nr. 1300/2008 (OV L 83, 25.3.2019., 1. lpp., <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/2019-08-14>).

un rietumu ūdeņos un (ja minētie krājumi uzturas arī ārpus rietumu ūdeņiem) tiem piegulošajos ūdeņos, un zvejniecībām, kas šos krājumus izmanto (“daudzgadu plāni”).

- (3) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 10. panta 1. punkta c) apakšpunktu daudzgadu plāni nosaka kvantitatīvi izteiktus zvejas izraisītas zivju mirstības mērķrādītājus. Šie rādītāji nodrošina elastību, tālab piedāvājot vērtību diapazonu (F_{MSY} diapazoni ar noteiktu augšējo un apakšējo robežu), kas ir saskanīgs ar mērķkrājumu MSY sasniegšanas un noturēšanas pienākumu.
- (4) Zvejas iespējas tiek noteiktas šo F_{MSY} diapazonu robežās. Minēto diapazonu pamatā ir Starptautiskās Jūras pētniecības padomes (*ICES*) vai Savienības vai starptautiskā līmenī atzītas līdzīgas neatkarīgas zinātniskas struktūras zinātniskais ieteikums, un šos diapazonus nosaka tā, lai visi tajos ietilpstošie zvejas izraisītas zivju mirstības līmeņi ilgtermiņā nodrošinātu MSY un vienlaikus būtiski neietekmētu attiecīgā krājuma reproduktīvo procesu.
- (5) Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1139 un (ES) 2019/472 2. panta 2. punktu un Regulas (ES) 2018/973 2. panta 1. punktu F_{MSY} diapazonu nosaka tā, lai ilgtermiņa ieguves apjoma samazinājums salīdzinājumā ar MSY nepārsniegtu 5 %, un ierobežo tā, lai varbūtība, ka krājuma apjoms kļūs mazāks B_{lim} , nepārsniegtu 5 %.
- (6) Turklāt saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1139 un (ES) 2018/973 4. panta 6. punktu un Regulas (ES) 2019/472 4. panta 7. punktu “zvejas iespējas jebkurā gadījumā nosaka tā, lai nodrošinātu, ka varbūtība, ka nārsta bara biomasa kļūst mazāka par B_{lim} , ir mazāka par 5 %” (“5 % noteikums”).
- (7) Noteiktos apstākļos, kas saistīti ar kāda konkrēta zivju krājuma stāvokli un tā biomasas izmaiņu īstermiņa prognozi, 5 % noteikuma piemērošana var radīt situāciju, kas būtu pretrunā pārējiem daudzgadu plānu noteikumiem, kuri reglamentē zvejas iespēju noteikšanu, un izraisīt potenciāli smagas sociālekonomiskās sekas.
- (8) Ja zinātniskais ieteikums uzrāda, ka kādā konkrētā gadā mērķkrājuma nārsta bara biomasa vai — Norvēģijas omāra krājumu gadījumā — šo krājumu skaitliskums ir kļuvis mazāks par MSY $B_{trigger}$, Regulā (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973 un (ES) 2019/472 iestrādātie aizsardzības noteikumi prasa pieņemt visus pienācīgos korektīvos pasākumus, kuri nodrošina attiecīgā krājuma ātru atgriešanos līmenī, kas ir augstāks par līmeni, kurš jau spēj nodrošināt MSY . Konkrētāk, ņemot vērā biomasas apjoma samazināšanos, zvejas iespējas nosaka tādā zvejas izraisītas zivju mirstības līmenī, kurš ir zemāks nekā F_{MSY} augšējais diapazons.
- (9) Daudzgadu plānos iestrādātie aizsardzības noteikumi turklāt prasa pieņemt turpmākus korektīvos pasākumus tad, kad mērķkrājuma nārsta bara biomasa vai — Norvēģijas omāra krājumu gadījumā — šo krājumu skaitliskums ir kļuvis mazāks par B_{lim} , un tādējādi nodrošināt attiecīgā krājuma ātru atgriešanos līmenī, kas ir augstāks par līmeni, kurš jau spēj nodrošināt MSY . Šajā kontekstā Regulas (ES) 2016/1139 5. panta 2. punkts un Regulas (ES) 2018/972 un (ES) 2019/472 7. panta 2. punkts īpaši atsaucas ne tikai uz specializētās zvejniecības apturēšanu, bet arī uz citiem iespējamiem pasākumiem, piemēram, zvejas iespēju pienācīgu samazināšanu un ārkārtas pasākumu vai tehnisku pasākumu pieņemšanu.
- (10) Bez tam daudzgadu plānos noteikts, ka abos gadījumos pasākumi jāizvēlas atkarībā no situācijas iedabas, nopietnības, ilguma un atkārtošanās. Tāpēc daudzgadu plāni prasa specializēto zvejniecību apturēt vien tad, ja, vērtējot pēc daudzgadu plānu kritērijiem, šāds korektīvais pasākums spēj pienācīgi nodrošināt attiecīgā krājuma ātru atgriešanos līmenī, kas ir augstāks par līmeni, kurš jau spēj nodrošināt MSY .

- (11) Tāpēc, no vienas puses, 5 % noteikuma piemērošana var nozīmēt to, ka zvejas iespējas noteikt nevar un specializētās zvejniecības darbība jāaptur. No otras puses, daudzgadu plānos iestrādātie aizsardzības noteikumi prasa, pēc daudzgadu plānu kritērijiem katrā gadījumā atsevišķi vērtējot izvēles piemērotību, pieņemt korektīvus pasākumus, kuri ļautu krājuma biomasai pārsniegt $B_{trigger}$. Bez tam daudzgadu plānos ir minēta iespēja (nevis pienākums) specializēto zvejniecību apturēt, ja, vērtējot pēc daudzgadu plānu kritērijiem, šāds pasākums tiek uzskatīts par pienācīgu.
- (12) Tāpēc šis tiesiskā regulējuma nesaskanīgums ir jānovērš, svītrojot Regulas (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973 un (ES) 2019/472 noteikumu, kurš prasa zvejas iespējas jebkurā gadījumā noteikt tā, lai nodrošinātu, ka varbūtība, ka krājuma biomasa kļūst mazāka par B_{lim} , ir mazāka par 5 %.
- (13) Tāpēc Regulas ((ES) 2016/1139, (ES) 2018/973 un (ES) 2019/472 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījums Regulā (ES) 2016/1139

Regulas (ES) 2016/1139 4. panta 6. punktu svītro.

2. pants

Grozījums Regulā (ES) 2018/973

Regulas (ES) 2018/973 4. panta 6. punktu svītro.

3. pants

Grozījums Regulā (ES) 2019/472

Regulas (ES) 2019/472 4. panta 7. punktu svītro.

4. pants

Šī regula stājas spēkā trīs dienas pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētāja*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*